

**D** Wie Sie die Lebensdauer Ihrer Akkus verbessern können

**ENG** How to Improve Your Battery's Lifetime



## TEMPERATUR/TEMPERATURE

- Minimieren Sie die Lagerung oder Gebrauch bei hohen Temperaturen. Minimieren Sie die Lagerung oder Gebrauch bei niedrigen Temperaturen, insbesondere beim Laden.
- Minimize exposure to high temperatures in storage or use. Minimize exposure to low temperatures, especially when charging.



## STATUS DER LADUNG/STATE OF CHARGE

- Minimieren Sie die Zeit, die bei 100 % Ladung verbracht wird. Minimieren Sie die Zeit, die bei 0 % Ladung verbracht wird. Verhindern Sie, dass sich die Batterie vollständig entlädt und schützen Sie sie so vor Tiefenentladung. Andernfalls wird der Akku beschädigt und die Garantie erlischt.
- Minimize time spent at 100% charge. Minimize time spent at 0% charge. Prevent the battery from draining completely and thus protect it from deep discharge. Otherwise, the battery will be damaged and the warranty will be void.



## AKTUELL/CURRENT

- Vermeiden Sie die Verwendung von Schnellladung, wenn sie nicht benötigt wird. Vermeiden Sie es, Geräte schneller zu entladen, als es nötig ist.
- Avoid using fast charging unless needed. Avoid discharging devices more quickly than is needed.



## SONSTIGES/OTHER

- Vermeiden Sie den Einsatz oder die Lagerung in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen. Befolgen Sie die Kalibrierungsanweisungen des Herstellers.
- Avoid use or storage in high moisture environments. Avoid mechanical damage. Follow manufacturer's calibration instructions.

- (FR) Comment améliorer la durée de vie de votre batterie
- (IT) Come migliorare la durata della batteria
- (ES) Cómo mejorar la vida útil de su batería



## TEMPÉRATURE/TEMPERATURA/TEMPERATURA

- Réduisez au minimum l'exposition à des températures élevées lors du stockage ou de l'utilisation. Réduisez au minimum l'exposition aux basses températures, en particulier lors de la charge.
- Ridurre al minimo l'esposizione ad alte temperature durante lo stoccaggio o l'uso. Ridurre al minimo l'esposizione alle basse temperature, specialmente durante la ricarica.
- Minimice la exposición a altas temperaturas durante el almacenamiento o el uso. Reduzca al mínimo la exposición a bajas temperaturas, especialmente durante la carga.



## ÉTAT DE LA CHARGE/STATO DI CARICA/ESTADO DE CARGA

- Réduire au minimum le temps passé à une charge de 100 %. Minimiser le temps passé à 0% de charge. Empêchez la batterie de se vider complètement et protégez-la ainsi contre la décharge profonde. Sinon, la batterie sera endommagée et la garantie sera annulée.
- Minimizzare il tempo trascorso al 100% di carica. Ridurre al minimo il tempo trascorso a 0% di carica. Evitare che la batteria si scarichi completamente e quindi proteggerla dalla scarica profonda. In caso contrario, la batteria sarà danneggiata e la garanzia sarà annullata.
- Minimizar el tiempo de carga al 100%. Minimizar el tiempo de permanencia en el 0% de carga. Evite que la batería se vacíe por completo y protéjala así de una descarga profunda. De lo contrario, la batería se dañará y la garantía quedará anulada.



## COURANT/ CORRENTE/ACTUAL

- Évitez d'utiliser la charge rapide, sauf en cas de besoin. Évitez de décharger les appareils plus rapidement que nécessaire.
- Evitare di usare la ricarica veloce a meno che non sia necessario. Evitare di scaricare i dispositivi più rapidamente del necessario.
- Evite utilizar la carga rápida a menos que sea necesario. Evite descargar los dispositivos más rápido de lo necesario.



## AUTRE/ALTRO/OTROS

- Évitez l'utilisation ou le stockage dans des environnements très humides. Évitez les dommages mécaniques. Suivez les instructions d'étalonnage du fabricant.
- Evitare l'uso o lo stoccaggio in ambienti ad alta umidità. Evitare danni meccanici. Seguire le istruzioni di calibrazione del produttore.
- Evitar el uso o almacenamiento en ambientes de alta humedad. Evite los daños mecánicos. Siga las instrucciones de calibración del fabricante.